

ESFT ٦٤/٢٠١٣	كود الحصر للعنصر Inventory Code for Element	تحديد العنصر Specifying the element
صناعة الفخار بدون دولا ب	اسم العنصر المحلي (كما يردده المجتمع): Name of the element (as used by the community)	
صناعة الفخار بدون دولا ب - صناعة الفخار باستخدام حفرة في الأرض	اسماء أخرى (إن وجدت): Other Name(s) of the element (if any)	
افراد محترفين	مجتمع العنصر: Commitments of communities, groups or individuals concerned	
محافظة الفيوم - محافظة سيوة	الموقع الجغرافي الذي يتواجد به العنصر (ينتشر به) Geographic location of the element	
أشرف نصرت محمد رشدي - زينب صلاح سعد عبد الله - ناريمان حمدي عبد الوني	اسم الجامع : Name of collector	
ابو جندير ٠٦-٠١-٢٠١١ ، القصر ٢٨-٠٣-٢٠١٠ ، القصر ١٤-٠١-٢٠١٢ ، منسفيش ٠٧-٠٨-٢٠٠٨ ، منيه الحيط ٠٥-٠١-٢٠١٠	مكان و تاريخ الجمع: Place and date of collection	
وافق الأخباريون والممارسون (عبد السلام سنوسي) أن تنوب عنهم الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية في تسجيل عنصر: صناعة الفخار بدون دولا ب وأن تكون نائبة عنهم ضمن قائمة الحصر الخاصة بالتراث الثقافي غير المادي الخاصة بجمهورية مصر العربية	الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (الجماعات- الأفراد على تسجيل العنصر) Free, prior and informed consent to the nomination	
الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية المصرية تاريخ التأسيس: ١٢-٤-٢٠٠٣ برقم: ١٤٣٤ رقم الاعتماد باليونسكو: ٩٠١٨٢ باجتماع: ٤-GA-٢٠١٢	هيئة المختصة المعنية Concerned specialized party	معلومات الاتصال Contact Information
الاسم: د. احمد على مرسى العنوان: ٤٧ ش سليمان جوهر - الدقي - الجيزة- مصر التليفون: ٠٢٣٧٦٢٦٤٤٠٩ - ٠٢٣٧٦٢٦٧٠٢	الشخص المسئول Responsible Person	
	التوقيع Signature	

Handwritten signature and a blue circular stamp of the Egyptian Society for Intangible Cultural Heritage (ESFT) in the Fayoum region.

<p>تعتبر صناعة الفخار من أقدم الصناعات التي عرفها الإنسان وكانت رؤيتي لصناعة الفخار دون استعمال العجلة في بعض مناطق مصر دافعاً لي للتقدم بعرض هذا الموضوع، حيث أن هذه الطريقة هي نفسها التي كانت مستخدمة في مصر قبل عصر الأسرات وقد تضاربت الآراء في استمراريتها فمنهم من يذكر أن عجلة الفخار عرفت في عصر الأسرة الأولى وآخرين يمدون في التاريخ إلى عهد الأسرة الرابعة.</p> <p>وجدير بالذكر أنني قد شاهدت طريقتين لصناعة الفخار إحداهما في واحة سيوة بالصحراء الغربية ويبدو أنها البدايات الأولى لعمل الفخار حيث تقوم السيدات بهذا العمل ويبدو أن كل أسرة كانت تقوم بعمل الفخار اللازم لها لسهولة صنعه حيث تعجن الطفلة وتشكل الأنية ثم تترك لتجف لمدة يوم ثم تزخرف بالحنه وتلقى في النار (ركية) لمدة ربع ساعة ثم ترفع من النار وبهذا تصبح جاهزة للاستعمال.</p> <p>أما الطريقة الأخرى فكانت في الفيوم وفيها يوضع الطمي في حفرة وينقى من الحصى والمواد الصلبة ثم يضاف إليه الماء وقدر من التبن ويعجن بالأرجل ويضاف التبن بحساب حتى يصبح الطين قابلاً للتشكيل وكمية التبن المضافة تخضع في تقديرها للعجان وفائدته أن يقلل لزوجة الطين ويمنع حدوث تشقق في الأنية بالإضافة إلى تقوية الطين.</p> <p>تؤخذ قطعة صغيرة من الحفرة (المعجنة) ثم تقلب باليد أيضاً ويمكن أن يضاف إليها بعض التبن ويبدأ الصانع تشكيلها باليد وبعد تمام التشكيل يمسح سطح الأنية بيد مبللة لكي يزيد من نعومتها ويقطع من قابليتها لنفاذ السوائل وذلك يملأ مسامها بدقائق ناعمة من الطين.</p> <p>تجفف الأواني الفخارية في الشمس لمدة يومين أو أكثر ثم تحرق في فرن الحرق.</p>	<p>وصف العنصر (لا يتجاوز ٣٠٠ كلمة) مراعاة وضوح الرؤية والوعي وتشجيع الحوار الجماعي Description of the element (not to exceed 300 words)</p> <p>What , who, where, how, when</p>	<p>التوثيق Documentation</p>	
<p>تستخدم صناعة الفخار في إنتاج أواني فخارية تسمى (صحفة أو زبدية أو بقلة) تستخدم في سقي الطيور ، كما تصدر للخارج لاستخدامها كشواية ..</p>	<p>وظيفة العنصر في الوقت الحالي Present function of the element</p>		
<p>أدولف ارمان، هرمان راتكه، مصر والحياة في مصر القديمة، ترجمة د. عبد المنعم أبو بكر، محرم كمال، مصر، د.ت بوزنر (جورج) وآخرون، معجم الحضارة المصرية القديمة، ترجمة أمين سلامة، مصر، د. ت. فوزي مكاي، الناس في مصر القديمة، المجلس الأعلى للآثار، مصر محمد شفيق وغربال وآخرون، تاريخ الحضارة المصرية (العصر الفرعوني) مج ١ ، مصر. و. ب. امري، مصر في العصر العتيق، ترجمة راشد محمد نوير، وآخرون.</p>	<p>مصادر مرجعية من الكتب والمراجع Written sources from books & references</p>		
<p>المادة الارشيفية الموجودة بالأرشيف المصري للحياة والمأثورات الشعبية ذات صلة بالموضوع</p> <p>عدد الفيديو: ٢ عدد الصور: ٥ عدد الصوت: ٠</p>	<p>مصادر سمعية – بصرية (المواد الأرشيفية أو المتحفية أو المتداولة) Audio-Visual Sources concerning the element Archives, Museums or oral traditions</p>		
<p>المهارات المرتبطة بالفنون والحرف التقليدية</p>	<p>تصنيفات العنصر كما ورد في المادة ٢ من الاتفاقية (يمكن تصنيف العنصر في أكثر من مجال) Domains represented by the element</p>		
<p>أدوات: طارة آلات: لا يوجد خامات: تبن ، ماء أزياء: لا يوجد أزياء خاصة بالعنصر منتجات: الصحفة & زبدية (أواني فخارية لحفظ الماء) غير ذلك:</p>	<p>العناصر المادية المرتبطة بالعنصر Material Aspects of the element</p>	<p>خصائص العنصر Specifications of the element</p>	
<p>مأثورات قولية: لا يوجد عادات: عادات وتقالييد ما بين الصبي والمعلم متوارثة من جيل إلى آخر .. معتقدات: هناك بعض الأقوال المأثورة في بداية العمل لجلب الرزق والبركة أثناء العمل ... فنون أداء: لا يوجد غير ذلك:</p>	<p>العناصر غير المادية المرتبطة بالعنصر Intangible Aspects</p>		

عمل	السياق الذي يمارس فيه العنصر Situations where element is practiced	خصائص العنصر Specifications of the element
التوارث-المحاكاة-الصبيبة	طرائق النقل Means of transmission	
مهدة بالاندثار	الوضع الحالي للعنصر Present Condition of the Element	
الجمع والأرشفة بالأرشيف المصري للحياة والمأثورات الشعبية	تدابير الصون المتخذة حالياً للحفاظ على العنصر (إجراءات الحماية المتخذة في المجتمع من أفراد المجتمع) Current and recent efforts and measures to safeguard the element	
لا يوجد عدم إقبال الأجيال الجديدة على تعلم الحرفة .. عدم الإقبال على شراء المنتج	المخاطر التي تهدد العنصر (الاندثار - عدم التنقل) Endangering factors of the safeguarding of the element	
- تدريس الحرفة كنشاط داخل مدارس التعليم الأساسي - تنوع أشكال المنتج النهائي لزيادة الإقبال عليه. الاستمرار في جمع وتوثيق وأرشفة العنصر في أماكن أخرى داخل محافظات مصر ..	مقترحات حول إجراءات الحماية والصون التي يمكن اتخاذها (تدابير الصون) Suggestions for protecting the element (procedures for protection)	مشاركة المجتمع المحلي Cooperation of local community
عبد السلام سنوسي	أسماء الإخباريين والممارسين المحترفين Names of informants and professional practitioners	
بعض أهالي القرية في المنزلة أو منية الحيط في الفيوم	وصف الأفراد والجماعات الممارسة والمشاركة للعنصر Description of groups – institutions – individuals - organizations of practitioners or participants of the element	
	الهيئات والمؤسسات التي ترعى العنصر الممارسين (جمعيات – نقابات) إن وجد Organizations that take care of the element/practitioners; i.e. NGOs, syndicates (if available)	
يوجد استجابة جيدة لحفظ وصون العنصر	مدى استجابة الجماعات للمشاركة في توثيق العنصر وصونه Contribution to ensuring visibility and awareness and to encouraging dialogue	
لا يوجد	القيود المفروضة (إن وجدت) على استخدام بيانات العنصر Restrictions (if available) for using the data of the element	
لا يوجد أي أعراف تحكم الانتفاع بالمادة المجموعة	احترام الممارسات العرفية التي تحكم الانتفاع بالمادة المجموعة حول العنصر Respect for customary practices governing access	

الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية ٢٠١٣-٠٣-١٨

تاريخ ومكان تحرير الاستمارة:

صور - مواد سمعية - مواد مرئية

مرفقات مع الاستمارة :

مرفقات صور

رقم الملف	العنوان	التاريخ	حقوق الملكية	المصور
٢٠٠٣٤٨٤	الصانع الفخراي وهو يشكل الأنية داخل الحفرة	٢٠٠٨-٠٦-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمد عبد المعطى
٢٠٠٣٤٨٥	استخدام الأداة الخشبية ليضرب بها داخل الطين لتشكيل تجويف الأنية	٢٠٠٨-٠٦-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمد عبد المعطى
٤٩٠٠١٠٦٢	عاملان يقومان بإعداد وتصنيع أنبتان من الفخار (بقلة)	٢٠١١-١١-٠١	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	مروة أحمد على
٤٩٠٠١٠٧٩	الحفرة التي يتم إعداد العجينة بداخلها وهي (تتكون من طمي وماء (المعجنة	٢٠١١-١١-٠١	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	مروة أحمد على
٤٩٠٠١١٢٨	الفخراي يضع الأواني في الشمس لكي تجف قبل حرقها	٢٠١١-١١-٠١	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	مروة أحمد على
٤٩٠٠١٢٥٨	الفخراي وصبي آخر معه يضعان الأواني داخل الفرن استعداداً لحرقها	٢٠١١-١١-٠١	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	مروة أحمد على

مرفقات فيديو

رقم الملف	العنوان	اللغة	التاريخ	حقوق الملكية	المنفذ
٦٠	الفخار في الفيوم	عربي	٢٠١٣-٠٣-١٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية